1

Dàjiā hǎo! Huānyíng láidào Mandarin Corner zhī

大家好! 欢迎来到 Mandarin Corner 之

みなさん、こんにちは!マンダリンコーナーの

2

"shuōshuo nǐ de kànfă".

"说说你的看法"。

「あなたの考えを話してください」へようこそ!

3

Jīntiān women you lái dào le jiētóu,

今天我们又来到了街头,

今日私たちはまた街頭に来ました。

4

lái jìnxíng yī cì suíjī de căifăng.

来进行一次随机的采访。

ランダムにインタビューをするためです。

5

Nàme jīntiān de zhǔtí shì

那么今天的主题是

今日のテーマは

6

Zhōngguó de nǚháizi xǐhuan shénmeyàng de nánshēng?

中国的女孩子喜欢什么样的男生?

中国の女の子はどんな男性が好き?

7

Mà xiàmian women jiù lái tīngting ba!

那下面我们就来听听吧!

それでは聞いてみましょう!

8

Nàme ni xihuan shénmeyàng de nánshēng ne?

那么你喜欢什么样的男生呢?

あなたはどんな男性が好きですか?

9

Women shouxian cong zhangxiang shuo qi ba.

我们首先从长相说起吧。

まず外見から話しましょう。

10

Jiùshì nǐ xǐhuan zhǎng shénmeyàng de nánshēng?

就是你喜欢长什么样的男生?

あなたはどんな外見の男性が好きですか?

11

Zhăng de shuài de ya.

长得帅的呀。

もちろんイケメン

12

Shénmeyàng cái nénggòu jiào shuài ne?

什么样才能够叫帅呢?

どんな人が「イケメン」ですか?

13

Bǐrú shuō shēngāo a, tǐzhòng a, yǒu méiyǒu yāoqiú?

比如说身高啊,体重啊,有没有要求?

例えば身長とか体重とか、希望はありますか?

14

Shēngāo dehuà, zhìshǎo yào yī mǐ qī wǔ yǐshàng ba.

身高的话,至少要一米七五以上吧。

身長は、少なくても 175 cm以上ですね

15

Ránhòu ne, tízhòng dehuà piān shòu xíng, dànshì yào yǒu jīròu.

然后呢,体重的话偏瘦型,但是要有肌肉。

体重については、痩せているけど、筋肉がある人がいいです。

16

Nǐ xiảngyào zhảo gèzi gāo yīdiản de,

你想要找个子高一点的,

背が高い人がいいんですね。

17

wèishénme zhège shēngāo huì zhème zhòngyào ne?

为什么这个身高会这么重要呢?

どうして身長が高いことが重要なんですか?

18

Yīnwèi zhèyàng yīqǐ guàngjiē dehuà,

因为这样一起逛街的话,

彼が背が高かったら、街を一緒に歩く時に

19

shǒu wăn shǒu, bǐjiào xiǎoniǎoyīrén na, xiǎnde zìjǐ

手挽手, 比较小鸟依人呐, 显得自己

手を繋いだら、私が小さく見えてかわいいでしょ

注意:「小鸟依人」は成語で「女性が小さくてかわいらしい」

20

Xiàng zhè wèi gēge zhèyàng.

像这位哥哥这样。

このお兄さんみたいな人

注意:彼女はカメラマンのことを言っている

21

E... nà nǐ néng miáoshù yīxià ma?

呃... 那你能描述一下吗?

言葉で説明できますか?

22

Jiùshì huì yī xiàng jìnéng, ránhòu wàibiǎo bǐjiào shuài, bǐjiào cháo.

就是会一项技能,然后外表比较帅,比较潮。

スキルがあって、イケメンで、おしゃれな人がいいです。

23

Shénmeyàng de cái shủyú shuài de, zài nǐ xīnmù zhōng?

什么样的才属于帅的,在你心目中?

どんな人がイケメンだと思いますか?

24

Dàgài xiàng tā zhèyàng ba.

大概像他这样吧。

たぶん、彼みたいな人

注意:彼女はまたカメラマンのことを言っている

25

Tǐng huì liáo de!

挺会聊的!

トークが上手だね!

26

Nà nǐ ne?

那你呢?

あなたは?

27

Wǒ bǐjiào xǐhuan yōumò yīdiǎn ba, yōumò fēngqù de.

我比较喜欢幽默一点吧, 幽默风趣的。

私はユーモアがある人がいいです

28

Duì gèzi yǒu méiyǒu yāoqiú?

对个子有没有要求?

身長に希望はないですか?

29

Yīnwèi wǒ gèzi bǐjiào gāo, yě xiǎngyào gāo gèzi yīdiǎn de.

因为我个子比较高, 也想要高个子一点的。

私は背が少し高いので、背が高い人がいいです。

30

Nǐ xiảng zhảo duō gāo de?

你想找多高的?

どのくらい背が高い人がいいですか?

31

Dàgài yī mǐ bā zuǒyòu ba.

大概一米八左右吧。

大体 180cm くらい

32

Nǐ yě yǒu yī mǐ qī le ba?

你也有一米七了吧?

あなたも 170cm くらいですか?

33 Duì! Chàbuduō. 对! 差不多。 はい!そうです。

34

Nà nǐ ne?

那你呢?

あなたは?

35

Wǒ xiāngduì láishuō, duì yāo...

我相对来说,对要...

私は逆に…

36

Duì shēngāo jiù méi shénme yāoqiú, yī mǐ qī yǐshàng dōu kěyǐ.

对身高就没什么要求,一米七以上都可以。

身長は特に希望はありません。170cm以上あればいいです。

37

Shuài yīdiǎn na! Dàdà yǎnjing, gāo gāo bízi, xiǎoxiǎo zuǐba.

帅一点呐! 大大眼睛、高高鼻子、小小嘴巴。

イケメン!目が大きくて、鼻が高くて、口が小さい。

38

Shēngāo yǒu méiyǒu yāoqiú ne?

身高有没有要求呢?

身長に希望はありますか?

39

Yī mǐ qī liù yǐshàng ba.

一米七六以上吧。

176cm 以上

40

Nà shēngāo wèishénme huì zhème zhòngyào ne? jiù duì nǐ láishuō

那身高为什么会这么重要呢? 就对你来说

どうしてあなたにとって、背の高さが重要なんですか?

41

Wǒ juéde shēngāo huì yǐngxiǎng dào xiàyīdài de yī gè jīyīn.

我觉得身高会影响到下一代的一个基因。

身長は次の世代(子ども)に影響するから

42

Bùyào tài pàng.

不要太胖。

太り過ぎていない

43

Ránhòu bǐjiào gāo yīdiǎndiǎn ba.

然后比较高一点点吧。

身長も少し高い方がいいです

44

Yào duō gāo cái jiào gāo?

要多高才叫高?

身長が高いというのは何 cm くらいですか?

45

Yī mǐ qī wǔ ba, yī mǐ qī wǔ yǐshàng.

一米七五吧,一米七五以上。

175 cm以上です

46

Tā de chuānyī dǎban ne? Yǒu méiyǒu yāoqiú?

他的穿衣打扮呢?有没有要求?

彼のファッションは?何か希望はありますか?

47

Xīwàng tā chuān de bǐjiào xiūxián yīdiǎn ba,

希望他穿得比较休闲一点吧,

カジュアルな服を着てほしいです

48

ránhòu kěyǐ yùndòng fēng yīdiǎn, yě kěyǐ

然后可以运动风一点, 也可以

スポーティーな服もいいです

49

Nà nǐ ne?

那你呢?

あなたはどうですか?

50

Zhuàng yīdiǎn de

壮一点的

強い人

51

Jiù bùyào tài shòu

就不要太瘦

痩せ過ぎていない

52

Nǐ shì xǐhuan pàng yīdiǎn de?

你是喜欢胖一点的?

少し太っている人の方が好きですか?

53

Xǐhuan wēi pàng de.

喜欢微胖的。

ぽっちゃりした人が好きです。

54

Nà gèzi ne? 那个子呢? 身長は?

55

Gèzi, yī mǐ qī wǔ zuǒyòu ba.

个子,一米七五左右吧。

身長は 175 cm くらい。

56

Gāo gāo shòu shòu de, ránhòu yǒu fùjī de.

高高瘦瘦的, 然后有腹肌的。

背が高くて、痩せていて、腹筋がある人

57

Bǐjiào bái | Duì!

比较白 | 对!

肌が白い | そう!

58

Hěn yángguāng

很阳光

すごく明るい人

注意:「阳光」の意味は「日光、明るい、活発で元気、ポジティブ」

59

Duì! Zhǐyào yángguāng jiù hǎo

对! 只要阳光就好

はい!明るい人ならいいです。

60

Yào pífū bái yīdiǎn de, shì ma?

要皮肤白一点的,是吗?

肌は少し白い人がいいんですか?

61

Qíshí zhǐyào yángguāng jiù xíng le.

其实只要阳光就行了。

実際には、明るい人ならいいです。

62

Shénmeyàng de lèixíng cái jiào yángguāng ne?

什么样的类型才叫阳光呢?

どういう人が「明るい」人ですか?

63

Yīnwèi women de guanzhong dou shì waiguorén ma,

因为我们的观众都是外国人嘛,

私たちの視聴者はみんな外国人なので

64

kěnéng tāmen duì "yángguāng" zhège cí bùtài lǐjiě.

可能他们对"阳光"这个词不太理解。

「明るい」という言葉がよくわからないかもしれません。

65

Jiùshì hěn xǐhuan yùndòng.

就是很喜欢运动。

運動をするのが好きな人

66

O... yùndòng xíng de!

噢... 运动型的!

スポーツタイプですか!

67

Duì! Ránhòu xìnggé hěn hǎo, hěn kāilǎng.

对! 然后性格很好, 很开朗。

そう!それから性格が良くて、朗らかな人。

68

Jiùshì bǐrú shuō yùdào yīxiē xiǎoshì,

就是比如说遇到一些小事,

例えば、細かいことを

69

yě bùhuì shuō hěn jìjiào de nà yīzhŏng.

也不会说很计较的那一种。

いちいち言わない人

70

Jiù dàfang yīdiǎn de? | Duì!

就大方一点的? | 对!

細かいことにこだわらない人? | そう!

71

Nà nǐ duì shēngāo yǒu méiyǒu yāoqiú?

那你对身高有没有要求?

身長に対しては何か希望がありますか?

72

Yào duō gāo ne?

要多高呢?

どのくらいの高さの人がいいですか?

73

Kěndìng yào... | Yī mǐ bā

肯定要...| 一米八

それは… | 180cm

74

Yī mǐ qī wǔ yǐshàng

一米七五以上

175 cm以上

75

Wǒ zuì xǐhuan zhǎng de gāo de.

我最喜欢长得高的。

私は背が高い人が一番好きです

76

Jiùshì wǒ duì zhǎng de gāo de láishuō, bǐjiào méiyǒu dǐkànglì.

就是我对长得高的来说, 比较没有抵抗力。

私が背が高い人に対して、抵抗感がないんです。

77

Nǐ yǒu duō gāo a?

你有多高啊?

あなたは何cmですか?

78

Wǒ yǒu yī liù bā diǎn wǔ.

我有 168.5 (cm)

168.5 cm

79

Nǐ xiảng zhảo duō gāo de?

你想找多高的?

理想は何cmですか?

80

Wǒ juéde zuìhǎo yī mǐ bā ba.

我觉得最好一米八吧。

180 cmが一番いいです。

81

82

Duō gāo ne?

Dāngrán shì yòu gāo yòu shuài de a!

もちろん背が高くてかっこいい人がいいです!

当然是又高又帅的啊!

多高呢? どのくらい身長が高い人がいいですか? 83 Yī mǐ bā yǐshàng ba. 一米八以上吧。 180 cm以上 84 Nĭ ne? 你呢? あなたは? 85 Wŏ? Wŏ yŏu nánpéngyou le. 我?我有男朋友了。 私?私は彼氏がいます。 86

Zhǎngxiàng a?

长相啊?

91

Shēngāo a? Yuè gāo yuè hǎo ba.

身高啊?越高越好吧。

外見?
87 Wŏ xĭhuan nàzhŏng bĭjiào yángguāng, ránhòu kāilǎng yīdiǎn.
我喜欢那种比较阳光,然后开朗一点。
私は明るくて、朗らかな人がいいです
88 Zhǎngxiàng! 长相! (質問は)外見の事だよ!
89
Bĭjiào yōumò
比较幽默 ユーモアがある人
90
Nà shēngāo yŏu méiyŏu yāoqiú?
那身高有没有要求?
身長に対しては何か希望はありますか?

身長?高ければ高いほどいいですよ

92

Liảng mì, sān mì ma?

两米, 三米吗?

2m、3mでも?

93

Yě bùshì la. Kěnéng yī mǐ bā zuǒyòu.

也不是啦。可能一米八左右。

いいえ、180cm くらいです

94

Nà nǐ gānggang jiǎng le shuō yào zhǎng de yángguāng yīdiǎn,

那你刚刚讲了说要长得阳光一点,

さっき「明るい」人と言いましたが

95

Nà nǐ néng bùnéng gěi "yángguāng" zhège cír dìngyì yīxià ne?

那你能不能给"阳光"这个词儿定义一下呢?

「明るい」 の定義を教えてもらえませんか?

96

Bǐjiào ài yùndòng a, dǎ lánqiú,

比较爱运动啊, 打篮球,

運動が好きで、バスケをして

97

huòzhě píngshí chuan de bǐjiào yùndòng feng yīdiǎn.

或者平时穿得比较运动风一点。

普段スポーティーな服を着ていて

98

Jiù kànqılai, zheng gè rén de qızhı bijiào... nàge...

就看起来,整个人的气质比较... 那个...

その人の性格は…

99

Nĭ ne?

你呢?

あなたは?

100

Wǒ a? Qíshí jīběnshang dōu chàbuduō le.

我啊?其实基本上都差不多了。

私?基本的に同じですよ

101

Jiù zhẳng de gão gão de, jiù tǐnghảo de.

就长得高高的,就挺好的。

背が高いのは、とてもいいです

102

Duì zhăngxiàng ne, yǒu méiyǒu yāoqiú?

对长相呢,有没有要求?

外見で何か希望はありますか?

103

Méiyŏu

没有

ありません

104

Shēngāo ne?

身高呢?

身長は?

105

Yī mǐ qī wǔ dào yī mǐ bā ba.

一米七五到一米八吧。

175 cmから 180 cm

106

Wǒ shì bǐjiào xǐhuan nàzhǒng yángguāng, jījí,

我是比较喜欢那种阳光,积极,

私は明るくて、ポジティブで

107

háiyǒu jiùshì ài yùndòng de nánshēng.

还有就是爱运动的男生。

運動が好きな男性がいいです

108 Nĭ ne? 你呢? あなたは? 109 Wǒ yě shì bǐjiào... gēn tā de chàbuduō. 我也是比较... 跟她的差不多。 私も…ほとんど彼女と同じです 110 Nà zài wàixíng fāngmiàn ne? 那在外型方面呢? 外見は? 111 Bǐrú shuō shēngāo a, tǐzhòng a, háiyǒu wǔguān a? 比如说身高啊,体重啊,还有五官啊? 例えば身長、体重、顔立ちは? 112 Wǒ juéde yīdìngyào bǐ wǒ gāo! 我觉得一定要比我高! 絶対に私より背が高い人がいいです!

113

Jiùshì xīwàng yī mǐ bā zuǒyòu.

就是希望一米八左右。

180 cmくらいがいいです

114

En, nǐ ne?

嗯, 你呢?

あなたは?

115

Wǒ juéde shēngāo yè bù suàn shuō yāoqiú yǒu duō gāo,

我觉得身高也不算说要求有多高,

私は身長に対する希望はそんなに強くないです

116

jiù chàbuduō... gēn wǒ chàbuduō yě xíng, gāo yīdiǎndiǎn,

就差不多... 跟我差不多也行, 高一点点,

背は私と同じくらいか、少し高ければいいです。

117

dànshì bùnéng bǐ wǒ ǎi ba.

但是不能比我矮吧。

だけど、私より背が低い人はだめです

118

Tízhòng ne? Néng bùnéng jiēshòu pàng yīdiǎn de, háishi?

体重呢?能不能接受胖一点的,还是?

体重は?少し太っている人を受け入れられますか?

119

Pàng yīdiǎn, dàgài shì zěnyàng pàng fǎ?

胖一点,大概是怎样胖法?

少し太っている?どのくらい太っているんですか?

120

Jiù nǐ néng jiēshòu shénme fànwéi nèi de pàng?

就你能接受什么范围内的胖?

どのくらい太っている人なら受け入れられますか?

121

Jiù wēi pàng yīdiǎn, hái kěyǐ jiēshòu.

就微胖一点,还可以接受。

ぽっちゃりだったら、まだ受け入れられます

122

Wǒ bù jiēshòu tài pàng de.

我不接受太胖的。

私はすごく太っている人を受け入れられません

123

Nà jiēshòu wēi pàng, hái kěyǐ o?

那接受微胖,还可以哦?

ぽっちゃりの人は受け入れられますか?

124

Zuìhǎo háishi chàbuduō ba.

最好还是差不多吧。

(太り過ぎていないことが)一番いいです

125

Tízhòng biāozhǔn yīdiǎn shì zuìhǎo de.

体重标准一点是最好的。

標準体重が一番いいです

126

Jiù zŏngguī yījùhuà, yánzhí hěn zhòngyào.

就总归一句话,颜值很重要。

結局は顔が一番大切です

127

Nàme guānyú nánshēng de xìnggé,

那么关于男生的性格,

男性の性格だったら

128

nimen xihuan shénmeyàng de?

你们喜欢什么样的?

どんな人が好きですか?

129

Jiùshì kāilăng yīdiǎn ba, ránhòu xīwàng...

就是开朗一点吧,然后希望... 朗らかで… 130 Jiùshì xīwàng tā píngcháng néng duō xiào a shénmede... 就是希望他平常能多笑啊什么的... いつも笑っている人がいいです 131 Jiù tǐnghǎo de. 就挺好的。 それがとてもいいです 132 Xǐhuan xiào a? Jiùshì bǐjiào kāixīn yīdiǎn de nàzhŏng? 喜欢笑啊?就是比较开心一点的那种? 笑うのが好きな人?楽しい人ってことですか? 133 Háiyǒu qítā de ma? 还有其它的吗? 他にもありますか? 134 Méi le. 没了。

ないです

135 Nà nǐ ne? 那你呢?

あなたは?

136

Bǐjiào huópo, tǐtiē yīdiǎn de.

比较活泼,体贴一点的。

活発で、優しく気遣ってくれて

137

Nǎxiē xíngwéi shàng kěyǐ tǐxiàn chū zhège nánshēng tǐtiē ne? 哪些行为上可以体现出这个男生体贴呢?

どんな行動をしたら優しく気遣うということになりますか?

138

Jiùshì bùyào tài shénjīngdàtiáo.

就是不要太神经大条。

無神経な人じゃないこと

注意:「神经大条」の意味は「大雑把、無神経な」

139

Shénme jiào shénjīngdàtiáo?

什么叫神经大条?

無神経はどういう意味ですか?

140

Jiùshì nǐ shēngqì, tā dōu gǎnjué bùdào.

就是你生气,他都感觉不到。

あなたが怒っていても、彼は気がつきもしない

141

O... jiùshì yào shāowēi mǐngǎn yīdiǎn de nánshēng?

噢... 就是要稍微敏感一点的男生?

では…少し神経質な男性の方がいいですか?

142

Dàn yẻ bùyào tài mǐngǎn!

但也不要太敏感!

神経質すぎる人はいやです!

143

Yōumò de

幽默的

ユーモア

144

Shénmeyàng cái jiào yōumò ne?

什么样才叫幽默呢?

どんな人がユーモアがある人ですか?

145

Jiùshì suíshí dōu kěyǐ jiǎng yīxiē xiàohuà,

就是随时都可以讲一些笑话,

いつも冗談を言って

146

kěyĭ bă nůshēng dòuxiào de.

可以把女生逗笑的。

女の子を笑わせる人

147

Nǐ yǒu méiyǒu jiāo guò bǐjiào yōumò de nánpéngyou ne?

你有没有交过比较幽默的男朋友呢?

ユーモアのある男性と付き合ったことがありますか?

148

Méiyǒu jiāo guò nánpéngyou,

没有交过男朋友,

私は(ユーモアのある男性と)付き合ったことがありません

149

dànshì wǒ de dìdi hái mán yōumò de.

但是我的弟弟还蛮幽默的。

でも弟がとてもユーモアがあります

150

Bùyào tài nuǎn.

不要太暖。

暖かすぎるのは嫌です。

注意:「暖男」はネットスラングで、意味は「人々に暖かさをもたらす男性。

優しく頼りになり、思いやりがある男性。」

151

Duì! Jiùshì... wǒ xīwàng duō miàn yīdiǎn ba.

对!就是... 我希望多面一点吧。

そう!私は彼にもっとバランスの取れた人になってもらいたいです。

152

Jiù duì wǒ nuǎn yīdiǎn jiù hǎo le, duì qítā rén bùyào...

就对我暖一点就好了,对其他人不要...

私にだけ優しいのはいいけど、他の人にはそうしないでほしい…

153

Duì nǐ hǎo?

对你好?

あなたに優しい人がいいんですね?

154

Duì! Bùyào shuō duì suŏyŏu de nǚshēng dōu tèbié hǎo de nàzhŏng,

对!不要说对所有的女生都特别好的那种,

はい!全ての女の子に優しくしなくていいです。

155

bǐjiào hàipà zhèzhŏng xìnggé de.

比较害怕这种性格的。

そういうタイプの性格はちょっと怖いです

156

Jiùshì bù xīwàng nàzhǒng huāhuāgōngzǐ de lèixíng?

就是不希望那种花花公子的类型?

プレーボーイな人はいやだということですか?

157

Nàme nǐ juéde shénmeyàng de...

那么你觉得什么样的...

それでは、あなたの考えでは…

158

Yīnwèi "nuǎn" ma,

因为"暖"嘛,

「暖かい」は

159

zhège cí shì zuìjìn cái chūlái de cí, shìbùshì?

这个词是最近才出来的词,是不是?

この言葉は最近出てきた言葉ですよね?

160

Nǐ néng bùnéng jiěshì yīxià "nuăn" shì shénme yìsi?

你能不能解释一下"暖"是什么意思?

「暖かい」はどういう意味か説明してもらえますか?

161

Duì wǒ bǐjiào guānxīn, tiēxīn, xìxīn.

对我比较关心,贴心,细心。

私を気にかけてくれて、細かなところまで気がつく人

162

Nǐ juéde yǒu shénmeyàng de xíngwéi

你觉得有什么样的行为

どんな行動が

163

duìyú nǐ láishuō shǔyú nuǎn de?

对于你来说属于暖的?

あなたの言う「暖かい」になりますか?

164

Bǐrú, xiànzài tiānqì hěn rè a,

比如,现在天气很热啊,

例えば、今は天気が暑いので

165

ránhòu kěnéng tā xiān dàojiā dehuà

然后可能他先到家的话

彼が先に家に帰ってきたら

166

huì kāi hǎo wòshì lǐ de kōngtiáo.

会开好卧室里的空调。

私のために寝室のエアコンをつけておいてくれるの

167

Zhèyàng wǒ huíqu jiù hěn...

这样我回去就很...

そしたら、私が帰宅した時に…

168

Nuăn dào le! | Duì duì!

暖到了! | 对对!

「暖かい」(彼女の表現)と感じる! | そうそう!

169

Nǐ ne? | Wǒ dehuà...

你呢? | 我的话...

あなたは? | 私は…

170

Nǐ shì bùyào tài nuắn de ma?

你是不要太暖的吗?

あなたは暖かすぎない方がいいの?

171

Tā yào nuǎn de!

她要暖的!

彼女は暖かい男性がいいの!

172

Wǒ yào nuǎn, dànshì bùyào duì biéren nuǎn.

我要暖,但是不要对别人暖。

私は暖かい人がいいけど、他の人にも暖かいのは嫌なの

173

Wǒ shì xiảng dōu nuản yīxià,

我是想都暖一下,

私はみんなにも暖かい人がいいです

174

tā jiùshì bǐjiào tǐtiē de nàzhong jiù hào le.

他就是比较体贴的那种就好了。

気遣いのある優しい人ならいいです

175

Bĭjiào tǐtiē a? | Duì...

比较体贴啊? | 对...

気遣いがある? | はい!

176

Nà nǐ néng bùnéng jǔ gè lìzi ne?

那你能不能举个例子呢?

例を挙げられますか?

177

Jǔ gè lìzi a?

举个例子啊?

例ですか?

178

Qíshí gēn tā nàzhŏng qíngkuàng chàbuduō ba.

其实跟她那种情况差不多吧。

彼女が言ったのとほとんど同じです

179

Jiùshì... jiù fāngfāngmiànmiàn dōu kěyǐ gùjí dào de nà yīzhŏng.

就是... 就方方面面都可以顾及到的那一种。

色々な方面に気を配ることができる人

180

Jiùshì guānxīn nǐ, bǐjiào xìxīn de. | Duì...

就是关心你,比较细心的。| 对...

あなたに気にかける、細かく配慮できる人 | そうです…

181

Yǒu méiyǒu yāoqiú duìfāng chéngshú a,

有没有要求对方成熟啊,

相手に大人っぽくなってほしいとか

182

huòzhě yǒu nánrén wèi zhèzhŏng?

或者有男人味这种?

男らしくなってほしいという希望はありますか?

183

Yào a, yào chéngshú.

要啊,要成熟。

はい、大人っぽい人がいいです

184

Xīnlǐ chéngshú

心理成熟

心が大人な人がいいです

185

Wàizài dào wúsuǒwèi.

外在倒无所谓。

外見はあまり気にしないです

186

Wǒ xǐhuan bǐjiào kāilǎng de, jiùshì kèyǐ... hěn néng liáo de.

我喜欢比较开朗的,就是可以... 很能聊的。

私は明るくて、話好きな人が好きです

187

Bù xiàng nàxiē hěn chénmèn de, wǒ bù xǐhuan nàxiē.

不像那些很沉闷的,我不喜欢那些。

ネガティブな人はあまり好きではありません

188

Bù xǐhuan hàixiū de?

不喜欢害羞的?

シャイな人は好きじゃないですか?

189

Háishi hěn yángguāng ba.

还是很阳光吧。

やっぱり明るい人がいいです

190

Bǐjiào dàfang

比较大方

気前が良くて

191

Wŏ xǐhuan Man yīdiǎn.

我喜欢 Man 一点。

男らしい人が好きです

192

Xǐhuan yǒu nánrén wèi yīdiǎn? Hěn Man, shì ba?

喜欢有男人味一点?很 Man,是吧?

男らしい人が好きですよね?

193

Duì! Huì bāng nǐ a, yǒuyīxiē shìqing a, huòzhě shì...

对!会帮你啊,有一些事情啊,或者是...

はい!私のことを助けてくれて、それか…

194

Jiùshì bùhuì kǎolù yòuzhì yīdiǎn de nánshēng?

就是不会考虑幼稚一点的男生?

子どもっぽい男性は考えられないですか?

195

Bù xǐhuan yòuzhì de!

不喜欢幼稚的!

子どもっぽい男性は好きじゃないです!

196

Nǐ juéde shénmeyàng de nánshēng huì... jiù suànshì yòuzhì de ne?

你觉得什么样的男生会... 就算是幼稚的呢?

それではどういう男性が子どもっぽいと思いますか?

197

Jiùshì méishì jiù xǐhuan liáo nǐ yīxià.

就是没事就喜欢撩你一下。

暇な時に彼女をからかうのが好きとか

198

Xiǎng nǐ... ràng nǐ dǎ tā, nà yīzhŏng jiùshì...

想你... 让你打他,那一种就是...

彼女が彼を叩きたくなる、そういうのは

199

Nàzhong fēicháng youzhì!

那种非常幼稚!

すごく幼稚だと思います!

200

Ránhòu sīxiǎng hěn yòuzhì,

然后思想很幼稚,

それから、考え方が幼稚な男性は

201

bǐrú shuō yǒuxiērén fēnshǒu, gēn nǚpéngyou

比如说有些人分手, 跟女朋友

例えば、彼女と別れても

202

ránhòu jiù yīzhí fán zhe tā de nupéngyou, zhèzhong...

然后就一直烦着他的女朋友,这种...

その後もずっと彼女を困らせるのは

203

wǒ jiù juéde hěn yòuzhì.

我就觉得很幼稚。

私はすごく幼稚だと思います

204

Jiùshì nánshēng yīnggāi xìnggé yào dàfang yīdiǎn.

就是男生应该性格要大方一点。

男性はもっと気前が良くないと。

205

Bĭjiào găoxiào yīdiăn de.

比较搞笑一点的。

面白い人がいいです

206

Nénggòu dòu nǐ xiào de, shì ba?

能够逗你笑的,是吧?

あなたを笑わせることができる人ですか?

207

Nĭ ne?

你呢?

あなたは?

208

Jiù ǒu'ěr huì yōumò yīdiǎn lo,

就偶尔会幽默一点咯,

時々ユーモアがある人がいいです

209

dànshì jiù bǐjiào xǐhuan huì rènzhēn yīdiǎn de nánháizi.

但是就比较喜欢会认真一点的男孩子。

だけど、真剣な男性の方が好きです

210

Nǐ zhǐ de rènzhēn, shì duì gǎnqíng rènzhēn

你指的认真,是对感情认真

真剣というのは、真剣に付き合うという意味ですか

211

háishi duì gōngzuò rènzhēn?

还是对工作认真?

それとも真剣に仕事をすることですか?

212

Jiùshì duì rènhé shìqing dōu shì bǐjiào rènzhēn.

就是对任何事情都是比较认真。

何に対しても真剣な人がいいです

213

Duì wǒ hǎo de.

对我好的。

私に良くしてくれる人

214

Zuì zhòngyào shì píqi yào hǎo,

最重要是脾气要好,

一番大切なのは、機嫌が良くて

215

duì rén yào hǎo, dàirén yǒu lǐ.

对人要好, 待人有礼。

人に親切で、礼儀正しいこと。

216

Duì a! Yào xiàoshùn fùmǔ, zhèyàng

对啊!要孝顺父母,这样

そう!親孝行な人がいいです。

217

Xiànzài ne, Zhōngguó yǒu hěn duō nánshēng

现在呢,中国有很多男生

現在の中国では、多くの男性が

218

dōu yǒu chōuyān zhège xíguàn,

都有抽烟这个习惯,

喫煙の習慣がありますが

219

nimen nénggòu jiēshòu chōuyān de nánshēng ma?

你们能够接受抽烟的男生吗?

喫煙をする男性を受け入れられますか?

220

Zuìhǎo bùyào!

最好不要!

吸わない人の方がいいです!

221

Duì! Wǒ bù xǐhuan chōuyān de.

对!我不喜欢抽烟的。

はい!私は喫煙する人が好きではありません。

222

Wèishénme?

为什么?

どうしてですか?

223

Wǒ juéde duì zìjǐ shēntǐ yě bùhǎo,

我觉得对自己身体也不好,

体に悪いし

224

érqiě duì zìjí shēnbiān de rén yě bùhǎo a.

而且对自己身边的人也不好啊。

周りにいる人に対しても良くないからです。

225

Xī èrshǒuyān yè shì bùhǎo de.

吸二手烟也是不好的。

受動喫煙も良くないです。

226 Bùnéng jiēshòu 不能接受 受け入れられないです。 227 Wèishénme? 为什么? どうしてですか? 228 Wǒ juéde chōuyān ba, 我觉得抽烟吧, 喫煙は 229 jiùshì nánshēng zìjǐ huì juéde zìjǐ hěn shuài, 就是男生自己会觉得自己很帅, 男性は自分のことをかっこいいと思っているのかもしれないけれど 230 kěshì dāng wǒmen zài tā shēnbiān dehuà, 可是当我们在他身边的话, 私たちが彼の近くにいるとき

wŏmen yĕ huì hūxī dào nàge bùhǎo de kōngqì a,

我们也会呼吸到那个不好的空气啊,

私たちも悪い空気を吸うことになるし

232

ránhòu... tā zìjǐ yě huì shēntǐ bùhǎo. suǒyǐ...

然后... 他自己也会身体不好。所以...

彼自身の体にも良くないです。なので…

233

Suǒyǐ, rúguǒ yī gè nánshēng xīyān dehuà,

所以,如果一个男生吸烟的话,

それで、もし男性が喫煙していたら

234

nǐ shì juéduì bùhuì kǎolù de?

你是绝对不会考虑的?

あなたは絶対にその人のことを考えられないですか?

235

Wŏ jiēshòu bùliǎo!

我接受不了!

受け入れられません!

236

Wǒ bùnéng.

我不能。

無理です

237

Wǒ yě bù xǐhuan.

我也不喜欢。

私も好きじゃないです

238

Yīnwèi wǒ jiālǐ rén méiyǒu rén chōuyān, wǒ bù xǐhuan zhè...

因为我家里人没有人抽烟,我不喜欢这...

なぜなら、私の家族は誰も煙草を吸わないから、私は好きじゃないです…

239

Wǒ shì bǐjiào páichì, wǒ bàba huì chōuyān,

我是比较排斥, 我爸爸会抽烟,

私は父が煙草を吸うのを反対しています。

240

ránhòu wǒ yě huì ǒu'ěr shuō tā,

然后我也会偶尔说他,

私は時々父に禁煙してほしい言いますが

241

dànshì yībān shì tā bù tīng de.

但是一般是他不听的。

だけど、たいてい聞いてくれません。

242

Dànshì wǒ gèrén shì fēicháng jièyì de.

但是我个人是非常介意的。

だけど私は個人的に、とても気になります。

243

Jiùshì rúguŏ nánshēng chōuyān dehuà,

就是如果男生抽烟的话,

もし男性が喫煙していたら

244

nǐ shì bùhuì kǎolù de?

你是不会考虑的?

あなたは考えられないですか?

245

Yīnggāi bùhuì ba, wǒ juéde

应该不会吧, 我觉得

考えられないです。

246

Zuìhǎo bùyào ba. Jiù bùtài xiǎngyào chōuyān de.

最好不要吧。就不太想要抽烟的。

吸わないことが一番いいです。煙草を吸う人とは一緒にいたくないです。

247

Wèishénme ne?

为什么呢?

なぜですか?

248

Yīnwèi bùtài jiànkāng a.

因为不太健康啊。

体にとても悪いから

249

érqiě hěn duō chōuyān de rén jiù huì zhíjiē zài lù shàng chōu ma,

而且很多抽烟的人就会直接在路上抽嘛,

それに多くの人が道端で煙草を吸っているけれど

250

jiù huì yǐngxiǎng dào biéren na.

就会影响到别人哪。

他の人に悪影響です

251

Duì, jiù bùshì hěn xǐhuan.

对,就不是很喜欢。

それで、吸わない人が好きです。

252

Wǒ juéde zhè kàn chẳnghé ba.

我觉得这看场合吧。

私は時と場合によると思う。

Duì, kěnéng tā xūyào hé péngyou yīqǐ, 对,可能他需要和朋友一起, そう、友達と一緒にいるなら 254 kěnéng xūyào chōu, nà zhège kěyǐ lǐjiě. 可能需要抽,那这个可以理解。 煙草を吸う必要があることも理解できる 255 Dànshì jiù zài jiā lǐmiàn zuìhǎo háishi bùyào? 但是就在家里面最好还是不要? でも家では吸わない方がいいですか? 256 Bùyào 不要 吸わない方がいいです。 257 Bùnéng! 不能! 受け入れられません!

253

258

Wèishénme?

为什么?

どうしてですか?

259

Chōuyān kěyǐ, bùyào zài wǒ miànqián chōu,

抽烟可以,不要在我面前抽,

煙草を吸ってもいいけど、私の前では吸わないでほしいです

260

wǒ hái néng jiēshòu.

我还能接受。

それなら受け入れられます

261

Dàn bùyào zài wǒ miànqián chōu, zhèyàng

但不要在我面前抽,这样

だけど私の前で吸わないでほしいです

262

Dàn tā shēnshang huì yǒu yān wèi, zhège nǐ huì jièyì ma?

但他身上会有烟味,这个你会介意吗?

だけど彼から煙草の臭いがするのは、気になりませんか?

263

Bù jièyì

不介意

気になりません

264

Jiù zuìhǎo bù chōu ba.

就最好不抽吧。

吸わないのが一番いいです

265

Rúguǒ tā yào chōu dehuà, wǒ xīwàng tā kěyǐ wèi wǒ jiè diào.

如果他要抽的话,我希望他可以为我戒掉。

もし彼が煙草を吸うなら、私のためにやめてほしいです

266

Dànshì rúguǒ bù jiè ne?

但是如果不戒呢?

だけどもしやめなかったら?

267

Fēnshǒu!

分手!

別れる!

268

Nà kěnéng yě bùzhìyú fēnshǒu la.

那可能也不至于分手啦。

それは別れるほどじゃないかもしれません

269

Jiù huì píngshí bǐjiào duō de tídiǎn tā,

就会平时比较多地提点他,

私は彼に普段から言います

270

ràng tā shǎo chōu yīdiǎn.

让他少抽一点。

煙草の量を減らすように。

271

Nĭ ne?

你呢?

あなたは?

272

Wǒ a? Qíshí wǒ huì bǐjiào qīngxiàngyú

我啊? 其实我会比较倾向于

私は実は

273

zhǎo bù chōuyān de nánshēng.

找不抽烟的男生。

煙草を吸わない男性がいいです

274

Wǒ běnshēn bùtài xǐhuan chōuyān de rén.

我本身不太喜欢抽烟的人。

私自身、煙草を吸う人が好きじゃないです

275

Suǒyǐ ne rúguǒ tā yǒu zhège xíguàn dehuà,

所以呢如果他有这个习惯的话,

なので煙草を吸う習慣がある人は

276

wǒ kěnéng jiù bùhuì kǎolù.

我可能就不会考虑。

考えられないです

277

Wǒ jiù kěyǐ jiēshòu.

我就可以接受。

私は受け入れられます

278

Dànshì jiùshì bùshì shuō bǎ chōuyān dàngchéng zìjǐ àihào,

但是就是不是说把抽烟当成自己爱好,

だけど喫煙を趣味にしないでほしいです

279

jiù bìyào de shíhou chōu.

就必要的时候抽。

必要な時だけ吸うのがいいと思います

280

Shénmeshíhou cái suànshì bìyào ne?

什么时候才算是必要呢?

必要な時っていつですか?

281

Jiùshì bǐrú shuō yìngchou a zhīlèi de.

就是比如说应酬啊之类的。

例えば人付き合いとか

282

Wǒ bù fǎnduì.

我不反对。

私は反対しません

283

Wèishénme?

为什么?

どうしてですか?

284

Yīnwèi xiànzài zhège shì yī gè shèhuì de yī gè yǐngxiǎng,

因为现在这个是一个社会的一个影响,

なぜならそれは社会から影響を受けた

285

yī gè xíguàn, wǒ juéde...

一个习惯,我觉得...

ひとつの習慣なので

286

Kěndìng xiànzài hěn duō nánshēng yě bùkěnéng chōuyān,

肯定现在很多男生也不可能抽烟,

確かに現在の多くの男性は煙草を吸いません

287

dànshì yǒuxiē yě huì chōuyān de,

但是有些也会抽烟的,

だけど煙草を吸う人もいます

288

tā zhǐshì yī gè guòchéng ma, wǒ juéde...

它只是一个过程嘛,我觉得...

そこには過程があると思います

289

yīnwèi kěnéng yǒu xiǎohái le, jiù bùyīdìng le,

因为可能有小孩了,就不一定了,

子どもがいたら、間違いなく

290

kěnéng bǎ tā jiè diào le.

可能把它戒掉了。

やめなければいけません

291

Nǐ juéde tā kěnéng jiè de diào ma?

你觉得他可能戒得掉吗?

煙草をやめられると思いますか?

292

Huì de, yīnggāi shì

会的,应该是

はい、やめられると思います

293

Kàn yīxià tā duì xiǎohái de yī gè àihù chéngdù shì qù dào nǎli lo.

看一下他对小孩的一个爱护程度是去到哪里咯。

それは彼がどれだけ子供を大切にしているかによります

294

Wǒ nánpéngyou shì chōuyān de.

我男朋友是抽烟的。

私の彼は煙草を吸います

295

Dànshì tā shì gēn wǒ zàiyīqǐ de shíhou, tā bùhuì chōuyān.

但是他是跟我在一起的时候,他不会抽烟。

だけど私と一緒の時は煙草を吸いません

296

Huòzhě shì tā... jiùshì wŏmen zàiyīqǐ,

或者是他... 就是我们在一起,

私たちが一緒にいる時は

297

tā xiǎng... rúguǒ tā xiǎng chōuyān dehuà,

他想... 如果他想抽烟的话,

彼がもし煙草を吸いたくなったら

298

tā huì pǎo dào hèn yuǎn de dìfang, jiù yuǎnlí wǒ de dìfang qù.

他会跑到很远的地方, 就远离我的地方去。

彼は私から離れて、遠いところに行きます

299

Dàn jīběnshang tā shì gēn wǒ zàiyīqǐ dehuà,

但基本上他是跟我在一起的话,

だけど基本的には一緒にいる時は

300

wǒ yībān dōu bǎ tā de yān mòshōu, fàng zài wǒ zhèlǐ,

我一般都把他的烟没收,放在我这里,

彼の煙草を没収して私のところに置いておきます

301

ránhòu jiù méiyǒu jīhuì chōuyān.

然后就没有机会抽烟。

それで彼は煙草を吸う機会がありません

302

Nǐ néng jiēshòu chōuyān de nánshēng ma?

你能接受抽烟的男生吗?

あなたは煙草を吸う男性を受け入れられますか?

303

Néng, dànshì bùyào guòliàng.

能,但是不要过量。

受け入れられます。でも多すぎるのはだめです。

304

Shénmeyàng cái jiào guòliàng?

什么样才叫过量?

どのぐらいの量が多すぎるということですか?

305

Jiùshì yī gè xīngqī liǎng sān zhī ba.

就是一个星期两三支吧。

一週間に煙草2、3本ならいいです

306

Yī gè xīngqī liǎng sān zhī?! | Duì a!

- 一个星期两三支?!|对啊!
- 一週間で 2、3 本?! | はい!

Zhè hěn shǎo āi! 这很少唉! 少ないですね! 308 Nimen néng jiēshòu chōuyān de nánshēng ma? 你们能接受抽烟的男生吗? 煙草を吸う男性は受け入れられますか? 309 Jiēshòu bùliǎo! 接受不了! 受け入れられません! 310 Wǒ yuánběn shì bù xǐhuan chōuyān de nánshēng, 我原本是不喜欢抽烟的男生, 私は元々煙草を吸う男性は好きではないんですが 311 dànshì rúguǒ tā chōuyān dehuà, 但是如果他抽烟的话, もし吸っているなら…

307

wǒ xiànzài wǒ nánpéngyou yě shì chōuyān de,

我现在我男朋友也是抽烟的,

私の彼氏は煙草を吸うんですが

313

mànmàn de, jiù yě néng jiēshòu le ba qíshí

慢慢地,就也能接受了吧其实

実際は、ゆっくりと受け入れています

314

Dànshì rúguǒ tā bù chōu dehuà shì gèng hǎo de.

但是如果他不抽的话是更好的。

でも吸わないのが一番いいです

315

Nǐ huìbùhuì... nǐ yǒu méiyǒu yāoqiú guò tā jièyān?

你会不会... 你有没有要求过他戒烟?

煙草をやめるように頼んだことはないんですか?

316

Céngjīng yǒu guò, dànshì...

曾经有过,但是...

ありますが、でも…

317

Shībài le ma?

失败了吗?

失敗しましたか?

318

Xiàoguǒ bùshì hěn míngxiǎn!

效果不是很明显!

効果はあまり見られませんね!

319

Nǐ huìbùhuì dānxīn èrshǒuyān duì nǐ de yǐngxiǎng?

你会不会担心二手烟对你的影响?

受動喫煙は心配じゃありませんか?

320

Bǐrú shuō nǐ píngcháng tā zài xī de shíhou,

比如说你平常他在吸的时候,

例えば彼が普段タバコを吸うときに

321

nǐ zài pángbiān, nǐ huìbùhuì shuō tā?

你在旁边,你会不会说他?

あなたがそばにいたら、吸わないように彼に言えますか?

322

Tā jǐnliàng shì wǒ zài de shíhou,

他尽量是我在的时候,

彼は私と一緒にいるときは

323

tā jǐnliàng shì bùhuì chōuyān de.

他尽量是不会抽烟的。

できるだけ吸わないようにしてくれています

324

Nǐ néng jiēshòu bǐ nǐ dà de háishi bǐ nǐ xiǎo de nánpéngyou?

你能接受比你大的还是比你小的男朋友?

年上か年下の男性を受け入れられますか?

325

Dōu kěyǐ jiēshòu a.

都可以接受啊。

どちらも受け入れられます

326

Nà rúguỏ dà shí suì ne?

那如果大十岁呢?

10歳年上は?

327

Kěyǐ jiēshòu de.

可以接受的。

受け入れられます

328

Nà xiảo wử suì ne?

那小五岁呢?

5歳年下は?

329

Xiǎo gè liǎng sān suì háishi méiwèntí,

小个两三岁还是没问题,

2、3歳年下は問題ないですが

330

wů suì jiù yǒudiǎn tài xiǎo le.

五岁就有点太小了。

5歳年下は若すぎます

331

Dōu kěyǐ

都可以

どちらも大丈夫です

332

Dà duōshao, xiǎo duōshao ne?

大多少,小多少呢?

何歳年上と何歳年下ですか?

333

Rúguŏ dà dehuà, wǔ suì yǐnèi

如果大的话, 五岁以内

もし年上なら5歳以内

334 Dōu shì... wǒ juéde sān suì yǐnèi, 都是... 我觉得三岁以内,

私は3歳以内

335

dà sān suì huòzhě xiǎo sān suì.

大三岁或者小三岁。

3歳年上か3歳年下は OK です

336

Shí suì yǐnèi ba

十岁以内吧

10 歳以内です

337

Dà shí suì háishi xiǎo shí suì?

大十岁还是小十岁?

10歳年上か10歳年下ですか?

338

Dōu shì

都是

どちらも大丈夫です

339

Xiǎo shí suì yě kěyǐ? 小十岁也可以? 10歳年下も OK ですか?

340

Xiǎo dehuà, wǔ suì ba

小的话, 五岁吧

年下なら5歳ですね

341

Wǔ suì, wǔ nián zhīnèi

五岁, 五年之内

5歳以内

342

Zuìhǎo shì bǐ wǒ dà de.

最好是比我大的。

私より年上が一番いいです

343

Kěyǐ wèn yīxià nǐ niánlíng ma?

可以问一下你年龄吗?

おいくつか聞いてもいいですか?

344

Wǒ jīnnián shíbā.

我今年十八。

私は今年 18 歳です

Hǎo niánqīng o!

好年轻哦!

若いですね!

345

346 Nǐ juéde bǐ nǐ dà duōshao, nǐ néng jiēshòu? 你觉得比你大多少,你能接受? 年上なら何歳まで受け入れられますか? 347 Wǔ suì yǐnèi ba. 五岁以内吧。 5歳以内ですね 348 Dà de 大的 年上 349 Dà duōshao néng jiēshòu? 大多少能接受? 何歳上まで受け入れられますか?

350

Dà wǔ suì yǐnèi ba.

大五岁以内吧。

5歳以内ですね

351

Bǐ nǐ xiǎo de, nǐ shì wánquán bùnéng jiēshòu ma?

比你小的,你是完全不能接受吗?

あなたより年下の男性は完全に受け入れられないですか?

352

Duì a!

对啊!

はい!

353

Yī liǎng suì, sān sì suì, kěyǐ ba?

一两岁,三四岁,可以吧?

1、2、3、4歳はOKだよね?

354

Duì! Xiǎo de ne, rúguǒ xiǎo dehuà, jiù yī liǎng suì

对! 小的呢, 如果小的话, 就一两岁

はい!もし年下なら1、2歳です

355

Ránhòu rúguǒ dà dehuà, juéde shí suì zhīnèi dōu kěyǐ.

然后如果大的话,觉得十岁之内都可以。

もし年上なら 10 歳以内ならいいです

356

Nàme nǐ zhảo nánpéngyou shì yǐ jiéhūn wéi mùdì de ma?

那么你找男朋友是以结婚为目的的吗?

彼氏を探すのは結婚のためですか?

357

Nà kěndìng de!

那肯定的!

当然そうです!

358

Zhè shì Zhōngguórén de nǚxìng de biāozhǔn ma.

这是中国人的女性的标准嘛。

これが中国の女性の基準です

359

Shì a

是啊

そうです

360

Nĭ ne?

你呢?

あなたは?

361

Dāngrán shì yǐ jiéhūn wéi mùdì de la!

当然是以结婚为目的的啦!

当然、結婚することが目的です!

362

Xiànzài hái bù ba

现在还不吧

今ではないです

363

Xiànzài hái tài yáoyuǎn.

现在还太遥远。

結婚を考えるには、まだ遠すぎます

364

Hái méi xiảng zhège wèntí.

还没想这个问题。

考えたことがありません

365

Hái méi xiǎng, nǐ ne?

还没想, 你呢?

考えたことがない、あなたは?

366

Yǐqián shì, xiànzài bùshì

以前是,现在不是

以前はそう思っていましたが、今は違います

367

é? Wèishénme găibiàn le ne?

额?为什么改变了呢?

え?どうして変わったんですか?

368

Bùyīdìng yīxiàzi jiù zhǎodào ma

不一定一下子就找到嘛

すぐに(運命の人が)見つかるとは限らないので

369

Duì! Jiùshì... nǐ yào yǐ jiéhūn wéi mùdì,

对!就是... 你要以结婚为目的,

そう!もし結婚がゴールなら

370

ránhòu shǒuxiān yào xǐhuan, ránhòu yě yào héshì ba,

然后首先要喜欢, 然后也要合适吧,

まず彼を好きにならなきゃいけない、それから合う人じゃなきゃいけない

371

bùrán móhé de tài lèi le.

不然磨合得太累了。

そうでなければ、あまりにも疲れます

372

Ránhòu hái yào kǎolù gèzhŏng wèntí ba, wǒ juéde

然后还要考虑各种问题吧, 我觉得

それに他の色々な問題についても考えなければいけません

373

Bĭjiào máfan!

比较麻烦!

ちょっと面倒です!

374

Méiyǒu xiǎng nàme yuǎn.

没有想那么远。

そんなに先まで考えたことがありません

375

Duì, rúguǒ yùdào shìhé dehuà, kěyǐ kǎolǜ jiéhūn.

对,如果遇到适合的话,可以考虑结婚。

そう、もし正しい人に出逢ったら結婚を考える

376

Rúguŏ méiyŏu yùdào dehuà, huì jìxù zhǎo xiàqù.

如果没有遇到的话,会继续找下去。

もし出会わなければ、探し続ける

377

Jìrán nǐ shì yǐ jiéhūn wéi mùdì de,

既然你是以结婚为目的的,

あなたの目的は結婚することだそうですが

378

nà nǐ juéde duìfāng de jīngjì nénglì shìfŏu zhòngyào?

那你觉得对方的经济能力是否重要?

相手の経済状況は重要ですか?

379

Yě hěn zhòngyào a

也很重要啊

とても重要です

380

Jiùshì nǐ néng bùnéng gěi yī gè dàgài de shùzì,

就是你能不能给一个大概的数字,

理想の収入は大体いくらか教えてもらえますか?

381

bǐrú shuō nánpéngyou de gōngzī yào duō gāo nǐ cái nénggòu jiēshòu?

比如说男朋友的工资要多高你才能够接受?

例えば、彼氏の給料がいくらなら受け入れられますか?

382

Zhìshǎo rénmínbì yī gè yuè yào yī wàn duō zuǒyòu cái kěyǐ.

至少人民币一个月要一万多左右才可以。

少なくとも月に1万元くらいならいいです

383

Nǐ juéde hảo zhảo ma?

你觉得好找吗?

そういう男性は簡単に見つけられそうですか?

384

Hái xíng ba, xiànzài yīnggāi

还行吧,现在应该

今は、見つかるはずです。

385

Nà duìfāng yǒu fáng yǒu chē, zhèxiē nǐ huì yāoqiú ma?

那对方有房有车,这些你会要求吗?

相手に対して、車や家を持っていることを希望しますか?

386

Chēzi bùtài yāoqiú, fángzi dehuà,

车子不太要求,房子的话,

車は持っていなくてもいいけど、家については

387

rúguǒ yào jiéhūn, kèyǐ liǎng gè rén yīgǐ mǎi.

如果要结婚,可以两个人一起买。

もし結婚するなら、2人で一緒に買ってもいいです

388

Jīngjì nénglì yīnggāi... jiùshì zěnme shuō ne?

经济能力应该... 就是怎么说呢?

経済状況…何と言ったらいいんだろう?

389

Tā néng yǎnghuo tā zìjǐ jiù xíng le ba.

他能养活他自己就行了吧。

自分で食べていけるのなら、それで十分です

390

Nǐ juéde tā... nǐ juéde zài xiànzài zhège shèhuì,

你觉得他... 你觉得在现在这个社会,

あなたの考えでは、現在のこの社会で

391

tā yào zhèng dàgài yī gè yuè duōshao qián

他要挣大概一个月多少钱

一ヶ月に大体いくら稼いだら

392

cái suàn néng fúhé zhège biāozhǔn ne?

才算能符合这个标准呢?

この基準に満たすと判断されますか?

393

Yào kàn tā de jùtǐ kāixiāo a, nàxiē

要看他的具体开销啊, 那些

彼の具体的な(日々の)出費などにもよります

394

Jiùshì jīngjì jiù méiyǒu yī gè biāozhǔn ba,

就是经济就没有一个标准吧,

経済状況には基準がないってことでしょ

395

jiùshì zhǔyào tā děi yǒu shàngjìnxīn ba.

就是主要他得有上进心吧。

大事なのは本人が向上心を持っているかでしょう

396

Tā xiànzài rúguǒ zànshí hái bùxíng dehuà,

他现在如果暂时还不行的话,

今は一時的に(経済状況が)良くなかったとしても

397

nàge jīngjì qíngkuàng bùtài hǎo dehuà,

那个经济情况不太好的话,

経済状況が良くなかったとしても

398

dànshì tā zhǐyào yǒu nàge shàngjìnxīn a,

但是他只要有那个上进心啊,

向上心さえあれば

399

zài gōngzuò shàngmian yǒu yīxiē zìjǐ de xiǎngfǎ a,

在工作上面有一些自己的想法啊,

仕事上で自分の考えがあるなら

400

ránhòu néng cháozhe nàge mùbiāo qù nǔlì a, zhèyàngzi

然后能朝着那个目标去努力啊,这样子

その目標に向かって努力できるのなら(OKです)

401

Wǒ juéde zhèyàng mànmàn de jiù kěyi...

我觉得这样慢慢地就可以...

ゆっくりかもしれないけれど

402

Mànmàn de jiù kěyǐ mǎifáng le?

慢慢地就可以买房了?

ゆっくり家を買えるようになる?

403

Duì! Mànmàn de... jiù qiánlì gử nàzhỏng yẻ shì kẻyǐ de.

对!慢慢地... 就潜力股那种也是可以的。

はい!ゆっくりでも、将来性のある男性なら大丈夫です。

404

Bǐrú shuō tā de gōngzī duōshao...

比如说他的工资多少...

例えば、彼の給料はいくらなら…

405

Yīdìngyào shàngjìn, zuì zhòngyào de shì

一定要上进, 最重要的是

大切なのは向上心があることです。

406

Nǐ gāng kāishǐ shảo bùyàojǐn,

你刚开始少不要紧,

始めは収入が少なくても構いません

407

dànshì nǐ bùyào yīzhí dōu shì zhège zhuàngtài.

但是你不要一直都是这个状态。

でもずっとそのままではだめです

408

Jiù xīwàng tā jiù kěyǐ dānfù qǐ wǒmen xiànzài shēnghuó suǒ xūyào de

就希望他就可以担负起我们现在生活所需要的

私たちの生活費とか

409

shénme zūfáng a,

什么租房啊,

家賃とか

410

huòzhě shì píngshí de shēnghuófèi zhīlèi de, jiù kěyǐ le.

或者是平时的生活费之类的,就可以了。

日々の生活費などを彼が負担してくれるといいです

411

Năge wèntí?

哪个问题?

何の質問ですか?

412

Jiùshì nánpéngyou de jīngjì nénglì shìfŏu zhòngyào?

就是男朋友的经济能力是否重要?

彼氏の経済状況は重要かということです

413

Zhège dehuà, wǒ juéde wǒ bùhuì tèbié zàiyì.

这个的话,我觉得我不会特别在意。

そのことについては、私は特に気にしません

414

Jiùshì... yīnwèi xiàng wŏmen gāng bìyè,

就是... 因为像我们刚毕业,

私たちは卒業したばかりなので

415

kěndìng bùkěnéng yī chūlái jiù tèbié gāo gōngzī ma,

肯定不可能一出来就特别高工资嘛,

今すぐに高収入を得ることは不可能です

416

jiùshì zuì zhòngyào háishi yǒu shàngjìnxīn lo.

就是最重要还是有上进心咯。

大事なことは向上心があることでしょう

417

Ránhòu gōngzī nà fāngmiàn dehuà, jiù dàjiā yīqǐ nǔlì ba.

然后工资那方面的话,就大家一起努力吧。

給料については、一緒に頑張りたいです

418

Wǒ bùhuì tèbié zàiyì zhè fāngmiàn de lo.

我不会特别在意这方面的咯。

そのことについては、あまり気にしません

419

Duì wǒ láishuō, wǒ shì juéde yǒu fáng yǒu chē bùshì...

对我来说,我是觉得有房有车不是...

私にとって、家や車を持っているかどうかは

420

yě bùshì shuō hěn zhòngyào.

也不是说很重要。

そんなに重要なことではないです

421

Dàjiā kěyǐ liǎng gè rén yīqǐ nǔlì, ránhòu yīqǐ zhuànqián.

大家可以两个人一起努力, 然后一起赚钱。

私たちは2人で一緒に努力して、お金を稼げます

422

Duì, dànshì zhè shì tàidu wèntí,

对,但是这是态度问题,

そう、でも態度は大事です

423

yīdìngyào jījí xiàngshàng.

一定要积极向上。

良くなるように積極的でなければいけません

424

Nàme nǐ jiéhūn hòu huì gēn nǐ de pópo zhù zài yīqǐ ma?

那么你结婚后会跟你的婆婆住在一起吗?

結婚した後、お姑さんと一緒に暮らしますか?

425

Bùhuì fănduì

不会反对

反対はしません

426

Bùhuì fănduì? Wèishénme?

不会反对? 为什么?

反対しない?どうして?

427

Xiān kàn yīxià dàoshíhòu...

先看一下到时候...

その時になったら

428

Wǒ yě bù zhīdào duìfāng de yāoqiú ma, rúguǒ duìfāng...

我也不知道对方的要求嘛,如果对方...

相手が何を望んでいるかを知る必要があります

429

Tā kěnéng shì dúzǐ a,

他可能是独子啊,

もし彼が一人息子なら

430

nà kěndìng shì gēn māma zhù zài yīqǐ la.

那肯定是跟妈妈住在一起啦。

彼は必ず母親と一緒に住む必要があるでしょう

431

Duì bùduì? Zhège kàn qíngkuàng lo.

对不对?这个看情况咯。

そうでしょう?状況によります。

432

Qíshí wǒ gèng xǐhuan liǎng gè rén yīqǐ shēnghuó.

其实我更喜欢两个人一起生活。

本当のところは、私は2人だけで生活したいです

433

Bùguò yě bùhuì tài jièyì.

不过也不会太介意。

でもあまり気にしないです

434

Nàme nǐ huì yuànyì gēn pópo zhù zài yīqǐ ma?

那么你会愿意跟婆婆住在一起吗?

お姑さんと一緒に暮らしたいと思いますか?

435

Bù yuànyì

不愿意

思いません

436

Jiǎrú nǐ de nánpéngyou tā jiānchí yào gēn tā de māma zhù zài yīqǐ, 假如你的男朋友他坚持要跟他的妈妈住在一起,

もしあなたの彼氏が絶対に母親と一緒に暮らしたいと言ったら

437

nǐ huì zěnme zuò ne?

你会怎么做呢?

あなたはどうしますか?

438

Wǒ huì shuìfú tā, háishi chūlái zhù.

我会说服他,还是出来住。

外で自分達だけで暮らすように説得します

439

Dànshì zài Zhōngguó hěn duō jié le hūn de fūfù

但是在中国很多结了婚的夫妇

しかし中国では多くの結婚した夫婦が

440

dōu shì gēn pópo zhù zài yīqǐ de,

都是跟婆婆住在一起的,

お姑さんと一緒に暮らしています

441

yīnwèi tā kěyǐ dài xiǎohái ma,

因为她可以带小孩嘛,

孫の面倒を見てくれるので

442

nàme nǐ wèishénme shì nàme bù yuànyì gēn pópo zhù zài yīqǐ ne?那么你为什么是那么不愿意跟婆婆住在一起呢?

それなのに、なぜお姑さんと一緒に住みたくないんですか?

443

Yīnwèi wǒ zìjǐ shì yòu shī,

因为我自己是幼师,

私は幼稚園の先生なので

444

wǒ yuànyì zìjǐ dài xiǎoháizi.

我愿意自己带小孩子。

自分の子どもの世話は自分でしたいです

445

Rúguŏ tāmen zìjǐ xiǎng... yuànyì gēn wŏmen zhù dehuà,

如果他们自己想... 愿意跟我们住的话,

もし義理の両親が一緒に住みたいなら

446

wŏmen yě shì kěyĭ de.

我们也是可以的。

私は OK です

447

Kěyǐ jiēshòu de? Nǐ ne?

可以接受的? 你呢?

受け入れますか?あなたは?

448

Kěyĭ jiēshòu a

可以接受啊

はい、受け入れます

449

Bù huì!

不会!

無理です!

450

Wǒ wúlùn wǒ yǒu méiyǒu qián,

我无论我有没有钱,

金があろうがなかろうが

451

wǒ nìngyuàn zū fángzi yě bùhuì gēn tā zhù zài yīqǐ.

我宁愿租房子也不会跟她住在一起。

同居するくらいなら、部屋を借りた方がましです

452

Xiāngjiàn hảo, tóng chủ nán na! Zhēn de!

相见好,同处难哪!真的!

会うのはいいけど、一緒に住むのは難しいです!本当に!

453

Zuìhảo bùyào ba!

最好不要吧!

同居しないのが一番いいです!

454

Wèishénme?

为什么?

どうしてですか?

455

Yīnwèi háishi xīwàng kěyǐ liǎng gè rén dúchǔ yīdiǎn.

因为还是希望可以两个人独处一点。

二人っきりで住みたいし

456

Rúguŏ shì hé jiāzhǎng zài yīqǐ dehuà,

如果是和家长在一起的话,

もし彼の両親と一緒に住んだら

457

kěndìng huì yǒu hěn duō máodùn a.

肯定会有很多矛盾啊。

絶対にたくさん問題が出てきます

458

Yǒudiǎn yuēshù

有点约束

ちょっと束縛されそう

459

Rúguŏ xiāngchǔ de hǎo dehuà, kěndìng shì yuànyì de.

如果相处得好的话, 肯定是愿意的。

もし(お姑さんとの)仲が良ければ、絶対に同居を希望します

460

Bùguò gèng duō de shì xīwàng liǎng gè rén yīqǐ

不过更多的是希望两个人一起

でもやっぱり2人で一緒に暮らしたいです

461

Guò èr rén shìjiè? | Duì duì!

过二人世界? | 对对!

2人だけの世界? | そうそう!

462

Wǒ yě shì chàbuduō zhège yàngzi de.

我也是差不多这个样子的。

私もほとんど同じです

463

Jiărú nǐ zhǎo dào le yī gè nánpéngyou,

假如你找到了一个男朋友,

もしあなたの見つけた彼氏を

464

dànshì nǐ de fùmǔ ne jiùshì bù jiēshòu,

但是你的父母呢就是不接受,

あなたの両親が受け入れなかったら

465

juéde yǒu nǎxiē quēdiǎn, tāmen juéde bù rènkě,

觉得有哪些缺点,他们觉得不认可,

彼に欠点があって、認めてくれなかったら

466

nàme zhège shíhou nǐ huì zěnme zuò ne?

那么这个时候你会怎么做呢?

あなたはどうしますか?

467

Qíshí wǒ de fùmǔ hái mán kāimíng,

其实我的父母还蛮开明,

私の両親は進歩的で物分かりがとてもいいので

468

jiùshì tāmen huì suí wǒ zìjǐ de xīnyì.

就是他们会随我自己的心意。

私(の気持ち)に任せてくれると思います

469

Xiān kàn nánfāng zěnme biǎoxiàn ba.

先看男方怎么表现吧。

まず男性がどんなことをするのか見ないと

470

Yīnwèi rúguŏ tā zhēn de xǐhuan nǐ,

因为如果他真的喜欢你,

もし彼があなたのことを本当に好きなら

471

tā jiù huì yòng tā de xíngdòng qù dǎdòng nǐ de fùmǔ.

他就会用他的行动去打动你的父母。

彼は自分の行動であなたの両親の心を動かそうとするでしょう

472

Wǒ juéde rúguǒ wǒ mā bù tóngyì, wǒ yīnggāi bùhuì xiǎng...

我觉得如果我妈不同意,我应该不会想...

もし母が反対したら、私は…

473

Bùhuì xiăng jìxù. Duì!

不会想继续。对!

(交際を) 続けたくないです。

474

Wǒ xiān nǔlì de xúnqiú wǒ mā de yìjiàn ba

我先努力地寻求我妈的意见吧

私はまず母に意見を求めます

475

Shuìfú tāmen?

说服他们?

彼らを説得する?

476

Duì! Shuìfú tā

对! 说服她

そう!母を説得します

477

Rúguŏ zhēn de bùxíng dehuà, nà yě méiyŏu bànfă.

如果真的不行的话,那也没有办法。

もしだめだったら仕方がないです

478

Yīnwèi wǒ juéde wǒ mā de yìjiàn

因为我觉得我妈的意见

母の意見は

479

可能会重要一点。 とても重要だと思います 480 Jiùshì ni... jiǎrú nǐ fùmǔ shízài bù tóngyì dehuà, 就是你... 假如你父母实在不同意的话, もし両親が同意しないなら 481 nimen huì fàngqì, shì ma? | Duì! 你们会放弃,是吗? | 对! 諦めますか? | はい! 482 Nĭ ne? 你呢? あなたは? 483 Wŏ yě shì. 我也是。 私もです 484 Wǒ xiān shuìfú tāmen.

我先说服他们。

kěnéng huì zhòngyào yīdiǎn.

まず説得します

485

Rúguǒ bùnéng shuìfú ne?

如果不能说服呢?

説得できなかったら?

486

Rúguǒ zhēn de bùxíng, nà jiù suàn le ba.

如果真的不行,那就算了吧。

だめだったら、諦めます

487

Wǒ juéde zhè shì yào hěn hǎo de qù gēn tāmen gōutōng, yīnwèi...

我觉得这是要很好地去跟他们沟通,因为...

親とよく話し合った方がいいと思います

488

ránhòu wǒ juéde zuòwéi jiāzhǎng,

然后我觉得作为家长,

なぜなら両親としては

489

tāmen kěndìng shì xīwàng érnǚ men dōu nénggòu xìngfú de.

他们肯定是希望儿女们都能够幸福的。

自分の子供に幸せになってほしいと絶対に思っているので

490

Suǒyǐ tāmen kěndìng huì zhàn zài nǐ de jiǎodù,

所以他们肯定会站在你的角度,

きっと子どもの視点から

491

ránhòu qù wèi nǐ zháoxiǎng.

然后去为你着想。

考えてみてくれるんじゃないでしょうか

492

Wǒ juéde zhè yīxiē yīnggāi shì kěyǐ gōutōng de,

我觉得这一些应该是可以沟通的,

こういうことは話し合えると思います

493

bùshì duōdà de wèntí.

不是多大的问题。

大きな問題じゃないです

494

Yīnwèi jiāzhǎng men yě shì guòláirén ma,

因为家长们也是过来人嘛,

なぜなら親は多くの人生経験があるので

495

ránhòu hěn duō dōngxi dehuà,

然后很多东西的话,

いろいろなことについて

496

tāmen dŏng de bǐ wŏmen duō, dōu shì wèi wŏmen kǎolù de.

他们懂得比我们多,都是为我们考虑的。

私たちよりも多くのことを知り、よく考えてくれています。

497

Kàn yīxià máodùn huòzhě shì wèntí néng bùnéng jiějué.

看一下矛盾或者是问题能不能解决。

揉め事や問題が解決されるかどうかを見て決める

498

Rúguǒ bùnéng ne?

如果不能呢?

もしできなかったら?

499

Rúguŏ bùnéng dehuà, yŏukěnéng huì zūnzhòng fùmů.

如果不能的话,有可能会尊重父母。

もしできなかったら、両親を尊重します

500

Jiù huì fēnshǒu a? | Duì!

就会分手啊? | 对!

別れますか? | はい!

501 Nǐ ne? 你呢?

あなたは?

502

Wǒ dehuà, kàn wǒmen liǎng gè zěnme xiāngchǔ ba,

我的话,看我们两个怎么相处吧,

私は私たち2人がどう付き合っているのかを見ます。

503

jiùshì... dāngrán fùmǔ kěndìng tā de yìjiàn yě shì yǒu tā yīdìng de dàoli.

就是... 当然父母肯定他的意见也是有他一定的道理。

そして両親の意見も必ず道理があると思うので

504

Nà jiù kàn tā shì shénme tàidu lo.

那就看他是什么态度咯。

彼がどんな態度をとるかによります

505

Ránhòu rúguǒ shì máodùn háishi zhēn de huì yuèláiyuè dà dehuà,

然后如果是矛盾还是真的会越来越大的话,

もしこの問題がどんどん大きくなるなら

506

nà kěnéng jiù huì kǎolù fēnkāi ba.

那可能就会考虑分开吧。

別れることも考えます

507

Hǎo! Jīntiān de shìpín jiù dào zhèlǐ jiéshù.

好! 今天的视频就到这里结束。

はい!今日の動画はこれで終わりです

508

Nůháizi xǐhuan shénmeyàng de nánshēng

女孩子喜欢什么样的男生

女の子はどんな男性が好きなのか

509

kěnéng huì yīnwèi měi gè guójiā de wénhuà,

可能会因为每个国家的文化,

国ごとの文化や

510

háiyǒu shěnměi biāozhǔn de bùtóng ér yǒusuǒ qūbié.

还有审美标准的不同而有所区别。

美しさの基準の違いがあるかもしれません

511

Nàme zài nimen de guójiā,

那么在你们的国家,

あなたの国では

512

nůháizi xǐhuan shénmeyàng de nánshēng ne?

女孩子喜欢什么样的男生呢?

女の子はどんな男性が好きですか?

513

Huānyíng zài xiàmiàn liúyán tǎolùn!

欢迎在下面留言讨论!

ぜひコメントを書いてくださいね!

514

Rúguŏ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,

如果你喜欢这个视频的话,

もしこの動画が好きなら

515

Nà jiù qǐng gěi tā diǎn gè zàn,

那就请给它点个赞,

いいねをお願いします

516

Bìng yǔ nǐ de hǎoyǒu men fēnxiǎng.

并与你的好友们分享。

それから友達にシェアしてくださいね

517

Zuìhòu, qǐng hái méiyǒu dìngyuè de rén dìngyuè wŏmen de píndào

最后,请还没有订阅的人订阅我们的频道

最後にまだチャンネル登録をお済みでない方は、ぜひチャンネル登録をお願いします!

518

Wŏmen xià qī zàijiàn!

我们下期再见!

また次回お会いしましょう!